**Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse: wer macht was?**

Links überprüfen!



Inhaltsverzeichnis

[1 Anerkennung in Deutschland: www.anerkennung-in-deutschland.de 2](#_Toc506843810)

[1.1 Das Anerkennungsgesetz (BGFG) 2](#_Toc506843811)

[1.2 Portal „Anerkennung in Deutschland“ 2](#_Toc506843812)

[1.3 Der Anerkennungs-Finder 2](#_Toc506843813)

[1.4 Wofür ist eine Anerkennung notwendig? 2](#_Toc506843814)

[1.4.1 Erlaubnis zur Berufsausübung und zum Führen der Berufsbezeichnung 2](#_Toc506843815)

[1.4.2 Selbstständigkeit im zulassungspflichtigen Handwerk 2](#_Toc506843816)

[1.4.3 Verbesserung der Chancen auf dem Arbeitsmarkt 2](#_Toc506843817)

[1.5 Vorgehen bei der Anerkennung 2](#_Toc506843818)

[2 BQ-Portal: www.bq-portal.de 3](#_Toc506843819)

[2.1 Industrie und Handel (IHK) 3](#_Toc506843820)

[2.1.1 Vorgehen bei der Anerkennung 3](#_Toc506843821)

[2.2 Handwerk (HWK) 4](#_Toc506843822)

[2.3 Freie Berufe 4](#_Toc506843823)

[2.4 Landwirtschaft 5](#_Toc506843824)

[2.5 KOFA (Kompetenzzentrum Fachkräftesicherung) für KMU 5](#_Toc506843825)

[3 Anabin: http://anabin.kmk.org 6](#_Toc506843826)

[4 Berufsanerkennung bei fehlenden schriftlichen Dokumenten 7](#_Toc506843827)

[4.1 QA - Qualifikationsanalyse 7](#_Toc506843828)

[4.2 ValiKom – Validierung von Kompetenzen 7](#_Toc506843829)

[4.3 MySkills-Test: https://www.arbeitsagentur.de/myskills 8](#_Toc506843830)

[5 Geflüchtete Frauen 8](#_Toc506843831)

[5.1 KOFA 8](#_Toc506843832)

[5.2 Stark im Beruf: http://www.starkimberuf.de/ 8](#_Toc506843833)

[6 Arbeit finden in Deutschland – Tipps von Flüchtlingen für Flüchtlinge 8](#_Toc506843834)

Anerkennung in Deutschland, das BQ-Portal und anabin informieren Sie zu Fragen der Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse. Diese Übersicht zeigt Ihnen genau, wo Sie Informationen und Hilfe bei den unterschiedlichen Verfahrensschritten erhalten:
<https://portale.anerkennung-in-deutschland.de>

# Anerkennung in Deutschland: [www.anerkennung-in-deutschland.de](http://www.anerkennung-in-deutschland.de)

## Das Anerkennungsgesetz (BGFG)

ist die Kurzform für das BGFG – **B**erufs**Q**ualifikations**F**estellungs**G**esetz, das für über 600 Berufe auf Bundesebene am 1. April 2012 in Kraft getreten ist (<http://www.gesetze-im-internet.de/bqfg/index.html> ). Die Länder haben entsprechende Gesetze für landesrechtlich geregelte Berufe gemacht, z.B. das BGFG-NRW vom 15.6.2013.

## Portal „Anerkennung in Deutschland“

gibt es als APP in 5 Sprachen und als Webportal in 11 Sprachen: in [Englisch](http://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/en/index.php), [Spanisch](http://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/es/index.php), [Italienisch](http://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/it/index.php), [Rumänisch](http://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/ro/index.php), [Polnisch](http://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/pl/index.php), [Türkisch](http://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/tr/index.php), [Griechisch](http://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/el/index.php) und [Arabisch](https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/ar/index.php)

## Der Anerkennungs-Finder

gibt genauere Informationen zu den Berufen:
<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/anerkennungs_finder.php>

## Wofür ist eine Anerkennung notwendig?

### Erlaubnis zur Berufsausübung und zum Führen der Berufsbezeichnung

Reglementierte Berufe dürfen nur mit Nachweis einer bestimmten Qualifikation ausgeführt werden, zum Beispiel dürfen Ärzte, Psychotherapeuten, Apotheker, Krankenpfleger, Rechtsanwält, Lehrer, Erzieher und Ingenieure ohne Approbation oder staatlich anerkanntem Abschluss nicht arbeiten.

### Selbstständigkeit im zulassungspflichtigen Handwerk

### Verbesserung der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Bei nicht-reglementierten Berufen darf man auch ohne gesetzlich anerkanntem Berufsabschluss in dem Beruf arbeiten, wenn der Arbeitgeber einen einstellt, zum Beispiel bei Betriebswirten, Köchen, Mathematiker, Ökonomen, Journalisten, alle Ausbildungsberufe, alle aus dem Dualen System.

## Vorgehen bei der Anerkennung

* Anerkennungs**beratung** (bei Kammern und Verbänden des jeweiligen Berufs)
Einreichen der Zeugnisse über Schul- und Berufsabschlüssen
Bescheinigung, dass die Anerkennung wahrscheinlich ist und wieviel sie kosten wird
* Antrag beim Jobcenter zur **Übernahme der Anerkennungskosten**
* Antrag auf Anerkennung bei der Anerkennungsstelle des jeweiligen Berufs
Meist bekommt man als erstes eine Rechnung, die man beim JC zur Bezahlung einreicht
* Bescheid der Anerkennungsstelle

a) keine wesentlichen Unterschiede
zwischen dem ausländischen und deutschen Berufsabschluss
-> Gleichstellung und Gleichbezahlung wie die entsprechende deutsche Fachkraft
b) wesentliche Unterschiede
-> Bescheid über teilweise Gleichwertigkeit -> Anpassungsqualifizierung
-> Berufszulassung unter Auflagen, z.B. Ausgleichsmaßnahmen, Nachqualifizierung
c) keine Gleichwertigkeit -> Ablehnungsbescheid



<http://www.netzwerk-iq.de/berufliche-anerkennung/inhalt/das-anerkennungsverfahren.html>

# BQ-Portal: [www.bq-portal.de](http://www.bq-portal.de)

Das „BQ-Portal – Das Informationsportal für ausländische Berufsqualifikationen“ ist eines der dauerhaften Projekte des IW (= Instituts der deutschen Wirtschaft). Es hilft Unternehmen und Kammern, ausländische Berufsabschlüsse besser bewerten zu können. (<https://www.iwkoeln.de/institut/projekte/bq-portal.html>)

## **Industrie und Handel (IHK)**

Anerkennungen bundesweit zentral (außer Wuppertal, Braunschweig und Hannover) durch
**IHK Fosa** (**FO**reign **S**kills **A**pproval): <http://www.ihk-fosa.de>

Anerkennungsberatung (s. 2.1.1) für ausländische Berufsabschlüsse:
Akhila Kunstmann, Tel. 0221 1640-6152, akhila.kunstmann@koeln.ihk.de
<https://www.ihk-koeln.de/Anerkennung_auslaendischer_Berufsabschluesse.AxCMS>

Willkommenslotsen bei der IHK Köln für Aus- und Weiterbildung von Geflüchteten
Larissa Karthaus, Tel. 0221 1640-6780, larissa.karthaus@koeln.ihk.de
<https://www.ihk-koeln.de/Beratung_zur_betrieblichen_Integration_von_gefluechteten_Menschen.AxCMS?ActiveID=7199>

|  |  |
| --- | --- |
| https://www.bq-portal.de/sites/default/files/ihk_fosa.png | [**IHK FOSA (Industrie- und Handelskammer Foreign Skills Approval)**](http://www.ihk-fosa.de/)Bundesweit (ohne Wuppertal, BS, H) |

### Vorgehen bei der Anerkennung

* Anerkennungs**beratung** bei der IHK
Bescheinigung, dass die Anerkennung wahrscheinlich ist und wieviel sie kosten wird
* Antrag beim Jobcenter zur **Übernahme der Anerkennungskosten**
* Antrag auf Anerkennung bei IHK Fosa stellen
Die IHK Fosa schickt als erstes eine Rechnung, die man beim JC zur Bezahlung einreicht
* Anerkennung durch die IHK Fosa
a) keine wesentlichen Unterschiede -> Gleichstellung und Gleichbezahlung wie die entsprechende deutsche Fachkraft
b) wesentliche Unterschiede

Eine Erhebung zeigte, dass die ausländischen Fachkräfte nach der Anerkennung ihres Berufsabschlusses ca. 1000 – 1500 Euro mehr verdienen und eher in Arbeit kommen.

Weg zur beruflichen Anerkennung im Bereich der IHK
<http://www.netzwerk-iq.de/fileadmin/Redaktion/Downloads/FBQ/Materialien/Material/170328_Schaubild_IHK.pdf>

## **Handwerk (HWK)**

In Köln ist die HWK-Köln zuständig: [www.hwk-koeln.de](http://www.hwk-koeln.de)

Willkommenslotsin bei der HWK-Köln:
Beratung von KMU in allen Fragen der betrieblichen Integration von Flüchtlingen
Michele Pützkuhl, Tel. 0221/2022-485, puetzkuhl@hwk-koeln.de
[https://www.hwk-koeln.de/ansprechpartner/b-a-michele-puetzkuhl-32,0,dadetail\_AUSBILDUNG.html?id=233](https://www.hwk-koeln.de/ansprechpartner/b-a-michele-puetzkuhl-32%2C0%2Cdadetail_AUSBILDUNG.html?id=233)

Anerkennung ausländischer Bildungsabschlüsse bei der HWK-Köln:
Andrea Weinand, Tel. 0221/2022-296, weinand@hwk-koeln.de
[https://www.hwk-koeln.de/ansprechpartner/anerkennung-und-gleichstellung-auslaendischer-bildungsabschluesse-32,813,dalist.html?das=108](https://www.hwk-koeln.de/ansprechpartner/anerkennung-und-gleichstellung-auslaendischer-bildungsabschluesse-32%2C813%2Cdalist.html?das=108)

Weg zur beruflichen Anerkennung im Bereich der HWK
<http://www.netzwerk-iq.de/fileadmin/Redaktion/Downloads/FBQ/Materialien/Material/170328_Schaubild_HWK.pdf>

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Handwerkskammer**Zentralverbands des dt. Handwerks gibt Übersicht aller zuständigen Handwerkskammern: [www.zdh.de](http://www.zdh.de)  |

## **Freie Berufe**

**sind in Bundes- und Landesverbänden der jeweiligen Berufe zusammengeschlossen:**

* **Heilberufe (Ärzte, Psychotherapeuten, Apotheker, Physiotherapeuten, Heilpraktiker, Logopäden)**
* **Rechts-, Steuer-, Wirtschaftsberater (Rechtsanwälte, Steuerberater, Notare, etc.)**
* **Technisch-naturwissenschaftlicher Bereich (Architekten, Ingenieure, Sachverständige, Pharmazeutisch-Technische Angestellte PTA, Zahnmedizinisch- Technische Angestellte ZTA, Medizinisch- Technische Angestellte MTA)**
* **Kultureller Bereich (Presse, Dolmetscher, Restauratoren)**

Wege zur beruflichen Anerkennung (speziell für jeden Heilberuf)
<http://www.netzwerk-iq.de/fachstelle-beratung-und-qualifizierung/produkte-materialien/materialien.html#c7677>

Anerkennung für akademische Heilberufe:
Flyer in Deutsch, Englisch, Spanisch, Russisch, Arabisch:
<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/downloads.php>

Deutsche Version: <https://www.anerkennung-in-deutschland.de/media/2015_BAMF_Broschuere_akademische_Heilberufe.pdf>

|  |  |
| --- | --- |
| https://www.bq-portal.de/sites/default/files/bfb-logo-header.png | **Kammern und Verbände der freien Berufe** Bundesverband: [www.freie-berufe.de](http://www.freie-berufe.de) Landesverband NRW: [www.vfb-nw.de](http://www.vfb-nw.de)  |

## **Landwirtschaft**

Willkommenslotsen für Geflüchtete im Agrarbereich:
Ansprechpartnerin Tanja Iken (Münster), Tel. 0251 2376-471. tanja.iken@lwk.nrw.de
<http://www.landwirtschaftskammer.de/bildung/willkommenslotsen.htm>
<http://www.landwirtschaftskammer.de/bildung/pdf/willkommenslotse-lwk-nrw.pdf>

Berufsausbildungen im Agrarbereich
in NRW für 13 „grüne Berufe“: Brenner/-in, Fachkraft Agrarservice, Fischwirt/-in, Forstwirt/-in, Gärtner/-in, Hauswirtschafter/-in, Landwirt/-in, Milchwirtschaftliche/r Laborant/-in, Milchtechnologe/-in, Pferdewirt/-in, Pflanzentechnologe/-in, Revierjäger/-in, Tierwirt/-in, Winzer/-in: <https://www.bildungsserveragrar.de/ausbildung/gruene-berufe/>
<http://www.landwirtschaftskammern.de/pdf/berufsausbildung.pdf>

Studiengänge im Agrarbereich:
Agrar-, Forst- und Ernährungswissenschaften an Hochschulen und Duale Studiengänge:
<https://www.bildungsserveragrar.de/studium/>

|  |  |
| --- | --- |
| https://www.bq-portal.de/sites/default/files/verband_der_landwirtschaftskammern.gif | **Landwirtschaftskammern**[www.landwirtschaftskammern.de](http://www.landwirtschaftskammern.de)   |

## **KOFA (Kompetenzzentrum Fachkräftesicherung) für KMU**

Ansprechpartner für KOFA in Köln
Svenja JAMBO, Tel. 0221 4981-794, jambo@iwkoeln.de
<https://www.iwkoeln.de/institut/personen/detail/svenja-jambo.html>

KOFA für Flüchtlinge:
<https://www.kofa.de/themen-von-a-z/fluechtlinge?pk_campaign=Google-Adwords&pk_kwd=fluechtlinge-dossier>

KOFA-Maßnahmenkette zur Integration von Flüchtlingen:
<https://www.kofa.de/fileadmin/Dateiliste/Publikationen/Sonstige_Dateien/221116_KOFA-Massnahmenkette.pdf>

Dowload „Ausbildung von Flüchtlingen – Handlungsempfehlung“
<https://www.kofa.de/fileadmin/Dateiliste/Publikationen/Handlungsempfehlungen/Handlungsempfehlung-Ausbildung-von-Fluechtlingen.pdf>

Diversitiy Management
<https://www.kofa.de/fileadmin/Dateiliste/Publikationen/Handlungsempfehlungen/Handlungsempfehlung_Diversity_Management.pdf>

|  |  |
| --- | --- |
| https://www.iwkoeln.de/fileadmin/_processed_/6/3/csm_Kompetenzzentrum_Fachkr%C3%A4ftesicherung_Teaser_3a62edac67.png | **KOFA - Kompetenzzentrum Fachkräftesicherung**[www.kofa.de](http://www.kofa.de) für die KMU (Kleinen und mittleren Unternehmen)= Projekt des IW (Institut der deutschen Wirtschaft) |

# Anabin: <http://anabin.kmk.org>

Für die Anerkennung von Schulabschlüssen sind je nach Schulart unterschiedliche Anerkennungsstellen zuständig:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Schulabschluss | Anerkennende Stelle |  |
| Hauptschulabschluss,Hauptschulabschluss nach Klasse 10 | Bezirksregierung KölnTel.: 02 21/14 70poststelle@bezreg-koeln.nrw.dewww.bezreg-koeln.nrw.de |  |
| Mittlerer Bildungsabschluss (Fachoberschulreife) | Bezirksregierung KölnTel.: 02 21/14 70poststelle@bezreg-koeln.nrw.dewww.bezreg-koeln.nrw.de |  |
| Fachhochschulreife, Abitur und alle Fragen der Hochschulzugangsberechtigung | Zentrale Zeugnisanerkennungsstelle der Bezirksregierung Düsseldorfwww.schulministerium.nrw.de |  |
| Technische Abschlüsse von Berufsfachschulen und Fachschulen, Bsp. hierfür: Technische/r Assistent/in,Techniker/in, Erzieher/in, Kinderpfleger/in,Sozialhelfer/in | Abschlüsse aus den Ländern Dänemark, Finnland, Schweden und alle außereuropäischen StaatenBezirksregierung MünsterTel.: 02 51/411-0www.bezreg-muenster.nrw.de |  |
| Hochschulabschlüsse | Anerkennung und Bewertung ausländischer Bildungsnachweise: [www.anabin.de](http://www.anabin.de) Zentralstelle für ausländische Bildungswesen (ZAB) im Sekretariat der KMK, Tel 0228 501-664Graurheindorfer Str. 157, 53117 Bonn[www.kmk.org/zab](http://www.kmk.org/zab) zabservice@kmk.org  |  |
| Akademische GradeGesundheitsberufe: Ärzte, Zahnärzte und Tierärzte | [www.studieren.nrw.de](http://www.studieren.nrw.de) Landesprüfungsamt für Medizin, Psychotherapie und PharmazieTel.: 02 11/475-41 62 dez24lpa@brd.nrw.dewww.brd.nrw.de |  |

<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/anerkennung_im_schulbereich.php>

Detaillierte Auflistung der Anerkennungsmöglichkeiten:
<http://www.gib.nrw.de/service/downloaddatenbank/wegweiser-anerkennung2-nrw>

<https://www.schulministerium.nrw.de/docs/Internationales/Abschluesse/Anerkennung/index.html>

# Berufsanerkennung bei fehlenden schriftlichen Dokumenten

## QA - Qualifikationsanalyse

Wenn die entsprechenden Zeugnisse fehlen, können die beruflichen Kompetenzen auch praktisch ermittelt werden: Die Qualifikationsanalyse ist ein praktischer Nachweis der Qualifikation und keine Prüfung. Sie bietet dem Berufstätigen und dem Arbeitgeber eine fachlich optimale Einschätzung über die beruflichen Kompetenzen. Zum Beispiel durch eine

* **Arbeitsprobe**
* **ein Fachgespräch**
* **eine Probearbeit in einem Betrieb**

<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/qualifikationsanalyse.php>

Die dabei entstehenden Kosten (z.B. Material, Raum- oder Werkstattkosten, Praktikerin/Praktiker) können zum Beispiel von Jobcentern, Stiftungen oder dem Sonderfonds Qualifikationsanalysen im Rahmen des Projekts „Prototyping Transfer“ übernommen werden. Das ist möglich bei Anerkennungen durch **IHK FOSA** , **Industrie- und Handelskammer zu Köln**, **Westdeutscher Handwerkskammertag,**

Merkblatt in vielen Sprachen (32 Seiten): <https://www.anerkennung-in-deutschland.de/media/2016_05_18_BIBB_Prototyping_Flyer_mit_Merkblaettern.pdf>

Ergebnisse aus dem Projekt Prototyping:
<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/media/prototyping_zusammenfassung_2013_endfassung.pdf>

## Bild zum Artikel: ValiKomValiKom – Validierung von Kompetenzen

Abschlussbezogene Validierung non-formal und informell erworbener Kompetenzen

* Zielgruppe: Ungelernte und angelernte Menschen über 25 Jahre mit mindestens 1 Jahr Arbeitserfahrung
* Ziel: Feststellung ihrer Kompetenzen und Ausstellung von Teil-Zertifikaten der IHK
über diese Kompetenzen
* Kontakt: Anke Waldmann, Tel. Tel. 0221 1640-6040, anke.waldmann@koeln.ihk.de
* <https://www.ihk-koeln.de/ValiKom.AxCMS?ActiveID=7808>

<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/media/infografik-qualifikationsanalyse.pdf>

## MySkills-Test: https://www.arbeitsagentur.de/myskills

* Zielgruppe: deutsche, ausländische und geflüchtete Kunden und Kundinnen der Arbeitsagentur mit fehlenden formalen Abschlüssen
* Ziel: Einschätzung der Kompetenzen und des beruflichen Handlungswissen
* Sprachen: Deutsch, Englisch, Persisch (Farsi), Hocharabisch, Türkisch, Russisch
* Dauer des MySkills-Tests: ca. 4 Stunden
* Beantwortung von komplexen Fragen – ergänzt mit Bildern und Videos -, die sich auf alltägliche Situationen in einem von 30 Ausbildungsberufen beziehen.
* Ort: Computer im Berufspsychologischen Service
* Bisher für 8 Berufe (Kfz-Mechatroniker/in, Verkäufer/in, Landwirt/in, Koch/Köchin, Fachkraft für Metalltechnik - Konstruktionstechnik, Hochbaufacharbeiter/in – Maurerarbeiten, Tischler/in, Bauten- und Objektbeschichter/in)
* Geplant in den nächsten Monaten: 30 Berufe
* Flyer in Deutsch, Englisch, Persisch (Farsi), Hocharabisch, Türkisch, Russisch:
<https://www3.arbeitsagentur.de/web/wcm/idc/groups/public/documents/webdatei/mdaw/mjiy/~edisp/egov-content552000.pdf?_ba.sid=EGOV-CONTENT552015>
* <https://www.arbeitsagentur.de/myskills>

# Geflüchtete Frauen

## KOFA

<https://www.kofa.de/themen-von-a-z/fluechtlinge/gefluechtete-frauen>

## Stark im Beruf: <http://www.starkimberuf.de/>

In Köln: Frauen gegen Erwerbslosigkeit e.V., Christinastr. 62-64, 50733 Köln,
Ansprechpartner/in: Karin Hofmann, 0221/7327251
k.hofmann@frauen-erwerbslos.de

# Arbeit finden in Deutschland – Tipps von Flüchtlingen für Flüchtlinge

Um von erfolgreichen Beispielen zu lernen, haben wir 21 Unternehmen besucht, die geflüchtete Menschenfest angestellt oder in Ausbildung genommen haben. Es handelte sich um ganz verschiedene Betriebe – von der Tischlerei über den Metallbau bis zum Handel. Dort haben wir sowohl die Arbeitgeber als auch die geflüchteten Menschen über ihren Weg in die Beschäftigung befragt.

<http://www.thuenen.de/media/ti-themenfelder/Laendliche_Lebensverhaeltnisse/Thuenen-Arbeitsgruppe__Integration_von_Fluechtlingen_/Arbeit_finden_in_Deutschland/Ratgeber_Arbeit_finden_dt.pdf>

<http://www.thuenen.de/media/ti-themenfelder/Laendliche_Lebensverhaeltnisse/Thuenen-Arbeitsgruppe__Integration_von_Fluechtlingen_/Arbeit_finden_in_Deutschland/Arbeit_finden_arab.pdf>

Erstellt vom Johann Heinrich von Thünen-Institut (Bundesforschungsinstitut für Ländliche Räume, Wald und Fischerei), [www.thuenen.de](http://www.thuenen.de)